

Handbook Germany Artikel: Sığınmacılar İçin İkamet Kaydı (Anmeldung)

Sığınmacı olarak ikamet kaydımı nasıl gerçekleştirebilirim?

Almanya'ya gelen her sığınmacının, ilgili Alman makamlarına giderek kayıt yaptırması gerekir – bu kayda "Asylgesuch" denir. "Asylgesuch", Almanya'da iltica başvurusunda bulunmak istediğinizi bildiren ilk kayıttır ve yapılması gereklidir. Ardından, BAMF'a gidip resmi olarak iltica başvurusunda bulunmalısınız. Bu başvuruyu gönderdikten sonra iltica prosedürünüz başlayacaktır.

Sığınmacı olarak nerede ve nasıl kayıt yaptırabilirim?

Sınırdaki yetkili bir birimde, polis merkezinde, yabancılar dairesinde ("Ausländerbehörde") veya mülteciler için ilk varış merkezinde ("Erstaufnahmeeinrichtung") kaydınızı gerçekleştirebilirsiniz. Dil bilmeseniz dahi, sadece "asyl" dediğiniz takdirde personel ne demek istediğini anlayacaktır. İltica başvurusunda bulunmak istediğinizi beyan ettikten sonra, artık sığınmacı olarak kabul edilirsiniz. Daha sonra kaydınızın yapılması için, ilk varış merkezine götürüleceksin. Ya da, böyle bir merkeze kendi başınıza gitmeniz için size bir belge ve bir bilet verilecektir. Bu verilecek belgeye "Anlaufbescheinigung" denir ve sığınmacı olarak ilk kaydınızı yaptığınızı gösterir.

Kayıt süreci nasıl işler?

Kayıt, bir ilk varış merkezinde gerçekleşir. Bu, bir fotoğrafınızın çekileceği ve parmak izlerinizle birlikte dosyanıza kaydedileceği anlamına gelir. Size ayrıca isminiz, doğum tarihiniz, menşe ülkenizi ve hatta Almanya'ya geliş rotanız sorulacaktır. Bütün bu bilgiler kaydedilir. Kayıttan sonra, varış belgesi veya "Ankunftsnachweis" olarak adlandırılan bir belge alırsınız. Bu belge daha önceleri "sığınmacı olarak bildirim sertifikası" (BüMA) olarak biliniyordu.

Varış belgesi, ilgili Alman makamlarına Almanya'da belirli bir süre kalmanıza izin verildiğini kanıtlar. Bu belge bir tür başlangıç kimliği olarak kabul edilir, bu yüzden de çok önemlidir ve her zaman yanınızda taşımanız gerekir. İltica başvurunuzu yaptığınızda, bunun yerine "[Aufenthaltsgestattung](#)" olarak bilinen geçici bir oturma izni alırsınız

Neden parmak izim alınıyor?

Avrupa'ya iltica eden tüm bireylerin parmak izlerinin kontrol edilmesi ve kaydedilmesi gerekir. Bu "Dublin III Yönetmeliği" olarak bilinen düzenlemenin uygulanması için gereklidir. Bu yönetmeliğe göre, parmak izinizin ilk olarak alındığı AB Üyesi Devlet, iltica sürecinizden sorumludur. Parmak izlerinizi ilk olarak başka bir Avrupa ülkesinde verdiyseniz, Almanya sizi söz konusu bu ülkeye geri gönderebilir. Prensip olarak, iltica başvurunuzu orada yapmanız gerekmektedir. Bu konuda daha fazla bilgi almak için "[Dublin Prosedürü](#)" adlı bölümümüze bakabilirsiniz.

Parmak izleriniz, Yabancılar Sicil Merkezine (AZR) kaydedilir. AZR, Almanya'da yaşayan veya yaşamış olan, Alman vatandaşı olmayan bireylerin kişisel belgelerinin saklandığı ve Federal Göç ve Mülteciler Dairesine (BAMF) bağlı bir veri tabanıdır.

Parmak izlerinizi değiştirmek için kasıtlı olarak parmaklarınıza müdahale ederseniz, iltica prosedürünüz yetkililer tarafından durdurulabilir. Başka bir AB üyesi devlette parmak iziniz alındıysa, ancak oraya dönmek istemiyorsanız, mültecilere hizmet veren bir avukata veya danışmanlık merkezine başvurun. Bölgenizdeki avukat ve danışma merkezlerini [Yerel Bilgi](#) sayfamızda bulabilirsiniz. Sayfamıza girdikten sonra yaşadığınız şehri girip iltica, oturma hakkı veya hukuki danışmanlık için arama yapabilirsiniz.

Kayıttan sonra ne olur?

Kayıt yaptırdığınız ilk varış merkezinde ikamet edip edemeyeceğiniz önceden bilinmemektedir. Müsait bir yer varsa ve ilk varış merkezi, menşe ülkenizden gelen insanları ağırlıyorsa burada kalabilirsiniz. Aksi takdirde, başka bir Alman şehrindeki başka bir varış merkezine gönderilirsiniz. İltica talebinde bulunanların nereye gönderilmesi gerektiğine karar veren kişi buradaki görevliler değildir, bu karar EASY ("Erstverteilung der Asylbegehrenden" veya Sığınmacıların İlk Dağılımı) adı verilen bir bilgisayar sistemi tarafından verilir.

Sizin için belirlenen ilk varış merkezine ulaştığınızda, size uyumanız için bir yer verilecektir. Prensip olarak, sadece Almanya'ya yeni gelmiş olan mülteciler ilk varış merkezlerinde kalırlar. Birkaç hafta veya ay sonra, sığınmacılar genellikle başka bir konaklama yerine transfer edilirler. Bu yer, paylaşımlı bir konaklama merkezi veya bir apartman dairesi olabileceği gibi, yakındaki başka bir şehirde de bulunabilir.

Kalacağınız yerle ilgili verilen kararlara karşı çıkmak ve bu yerleri değiştirmek çok zordur. Gönderilmiş olduğunuzdan başka bir şehirde yaşamak için çok iyi bir nedeniniz varsa, ne yapabileceğinizi öğrenmek için bir danışma merkezine veya avukata danışın. [Pro Asyl'in web sitesinde](#) kaldığınız federal eyaletteki danışma merkezlerini bulabilirsiniz ve oradaki personel de bir avukat bulmak konusunda size yardımcı olabilir. Bu konuda daha fazla bilgi almak için ["Geçici İkamet İzin Belgesi \(Aufenthaltsgestattung\)"](#) bölümümüze bakabilirsiniz.

Nereden yiyecek, kıyafet ve para temin edebilirim?

Kayıttan hemen sonra, Alman devletinin yardımına hak kazanırsınız. Bu yardımlara "Asylbewerberleistungen" veya sığınmacı desteği denir. İlk varış merkezinde size doğrudan yiyecek ve içecek, kıyafet ve ayakkabı, banyo malzemeleri ve ev eşyaları verilir. Bunlara ek olarak, SIM kartı, toplu taşıma bileti veya diğer ihtiyaçlarınızın maliyetlerini karşılayabileceğiniz bir "cep harçlığı" alırsınız.

İltica için ne zaman başvurabilirim?

Bazı durumlarda, gelir gelmez iltica başvurusunda bulunabilirsiniz. Ama bazen bunu yapmak için beklemek zorunda kalırsınız. İltica başvurusunu yapacağınız randevu için, ya kayıt sırasında ya da daha sonra posta aracılığıyla bir davetiye alırsınız. İltica başvurusuyla iltica süreciniz başlamış olur. Bu konuda daha fazla bilgi almak için ["İltica Prosedürü"](#) bölümünü okuyabilirsiniz.

Herausgeber

Neue deutsche Medienmacher*innen e.V.

Potsdamer Str.99

10785 Berlin
www.neuemedienmacher.de

Amtsgericht Charlottenburg
Registernummer: VR28575